

## 海外遠隔医療相談時の個人情報保護に関する九州大学病院の基本方針 Basic Policies on Personal Information Protection for Overseas Remote Second Opinion at Kyushu University Hospital

九州大学病院（以下「本院」といいます。）では、患者さんの海外遠隔医療相談に伴い、相談記録が作成されます。この記録には患者さんの個人情報が多く含まれておりますが、その取扱いにつきましては患者さんのプライバシーの尊重が最重要であると考えています。患者さんと確かな信頼関係を築き、安心して受診して頂くために、本院は、下記の基本方針に基づき、医療情報の管理を行い、患者さんの個人情報の保護に努めます。

Kyushu University Hospital (hereinafter referred to as "our hospital") creates a consultation record in accordance with Overseas Remote Second Opinion. This record contains a large amount of personal information of the patient, and we believe that respecting the privacy of the patient is of utmost importance in its handling. In order to build a solid relationship of trust with our patients and to ensure that they can receive consultations with peace of mind, our hospital will manage medical information based on the following basic policies and strive to protect the personal information of our patients.

本院では、個人情報保護に関する法律・規則及び関連指針を遵守し、それらに基づいた院内の規程を定め、全ての職員が遵守することにより、患者さんの情報を適切に管理します。また、個人情報保護に関する問題がないことを適宜確認し、継続的に改善を図ります。

Our hospital will comply with laws, regulations, and related guidelines regarding the protection of personal information, establish hospital rules based on these rules, and ensure that all employees comply with them in order to properly manage patient information. In addition, we will check that there are no problems related to the protection of personal information as appropriate, and will continuously improve the system.

本院が収集した患者さんの個人情報を医学研究・教育・研修に用いることがありますが、可能な限り匿名化を行い、患者さんのプライバシーを侵害しないように努めます。

The personal information of patients collected by our hospital may be used for medical research, education, and training, but we will make every effort to anonymize it as much as possible so as not to infringe on patients' privacy.

本院では、患者さんの個人情報を適正に取り扱うために、責任者を置き、職員・学生・研修者に継続的な教育を行います。

In order to handle patients' personal information properly, our hospital will appoint a person in

charge and provide continuous education to staff, students, and trainees.

本院では、患者さんの個人情報の紛失、破壊、改ざん及び漏えいを防止し、安全で正確な管理に努めます。

Our hospital strives to prevent the loss, destruction, falsification, and leakage of patients' personal information and to manage it safely and accurately.

本院では、患者さんの健康及び生命を守るために、海外遠隔医療相談上、医療情報を第三者に知らせることが求められる場合も、その必要性を慎重に検討し、できる限り患者さんの個人情報を保護するように努めます。

In order to protect the health and life of patients, our hospital will carefully consider the necessity of sharing medical information with third parties for the Overseas Remote Second Opinion, and will strive to protect patients' personal information as much as possible.

本院では、患者さんの要求に応じて、医療情報を開示します。また、取扱いに関して不適切な点があった場合には是正いたします。

Our hospital will disclose medical information upon the patient's request. In addition, our hospital will correct any inappropriate points regarding handling.

患者さんの個人情報の保護について、御意見・疑問がある場合は説明いたします。

If you have any questions or comments about the protection of your personal information, we will explain it to you.